

United States Air Force

18th Wing, Kadena Air Base, Japan

18th Wing Public Affairs

Unit 5141, Box 30, APO AP 96368, e-mail 18wgpa.media@kadena.af.mil
Telephone from Japan: 098 938-1111, Ext 634-1118
Telephone from U.S: 011 (81) 611 734-1051

Advisory No:080623 June 23, 2009

(仮訳) **7**月**3**日と**4**日に開催されるアメリカフェスト**2009**で、特別企画として**F-22**航空機も展示されることになりました。

会場では、航空自衛隊所属機を含む28機以上の航空機や装備品等が展示され、4日の一般公開の日にもご覧いただけます。ご来場の方は、F-15戦闘機、F-16戦闘機、E-3空中管制機、P-3哨戒機、A-10航空機、HH-60救難へリコプターそしてパトリオットミサイル装備品をご覧いただけます。

会場ではLt Dan Bandやアメリカンアイドルからメリンダ・ドゥーリトルによる ライブコンサートもあり、その他音楽、ゲーム、出店も用意しております。

アメリカフェスト実行委員長のスコット・ジャービス大佐は、「アメリカフェスト2009は、第18航空団そして嘉手納基地にとって、基地を開放して地元の皆様を迎える貴重な機会となるでしょう。これを機会に、基地の任務、航空機、航空兵たち、また、沖縄で勤務する陸軍、海軍、海兵隊そして自衛隊について理解を深めていただければと思います」と話し、「独立記念日にあわせてイベントを主催し、日米両国のために西太平洋地域の安定を確実にするため、日々基地の任務を支える要員やその家族らの勤労と奉仕を評価し、敬意と感謝を表したい」と、話しました。

3日は軍人・軍属その家族を対象としますが、4日(土)は午前11時より午後8時までゲートを一般開放し、来場の皆様に嘉手納基地の任務についてご紹介します。

車両でお越しの皆様、県道74号線沿いにある臨時ゲートまたは国道58号沿いにある第4ゲート(嘉手納町水釜)から基地飛行場へ入場できます。また、基地内駐車場を利用されない方々には、第3ゲート近くにあるチバナ・ゴルフコースから会場まで結ぶ無料シャトルバスが正午より20分毎に運行します。

入場の際、お持ち込みの荷物全てについて検査をいたします。大型の鞄、バックパック(リュックサック)、刃物類の持ち込みはご遠慮ください。簡易型ベビーカー及び傘は持ち込み可能です。ペットの同伴はご遠慮ください。会場内でのローラーシューズやスケートボード等の使用は禁止されています。

来場予定の皆様には、歩きやすい靴や日焼け止めをお勧めします。飲料水、ソフトドリンク、ビール等は会場で購入可能です。ビール販売は21歳以上の方を対象としています。会場は禁煙です。

嘉手納基地アメリカフェストは、地元の方々と嘉手納基地に勤めるアメリカ人との友好と理解を深めることを目的としています。会場では航空機の展示、乗員との交流、ステージでの音楽、そしていろいろな食べ物をお楽しみいただけます。

アメリカフェスト2009についての詳細は、基地ホームページ<u>www.kadena.af.mil</u>をご覧ください。

KADENA AIR BASE, OKINAWA – The F-22 Raptor aircraft will be one of the featured attractions at AmericaFest 2009 here July 3 and 4.

More than 28 aircraft, including Japan Self Defense Force aircraft, and other equipment will be on display at the event, which will be open to the public July 4. Some of the aircraft visitors will see include the: F-15, KC-135, F-16, E-3, P-3, A-10, HH-60 and the PAC-3.

The festival will also feature live concerts from the Lt. Dan Band, featuring Gary Sinise, and American Idol Star Melinda Doolittle. Visitors will enjoy music, games and food.

"AmericaFest 2009 presents a unique opportunity for the 18th Wing and Kadena Air Base to open its doors to our friends and partners in the local community and provide an up-close view of not only our mission, our aircraft and our Airmen, but also a look at the Army, Navy, Marine Corps and Japanese Self-Defense Force missions on Okinawa," said Col. Scott Jarvis, AmericaFest Director. "We also want to take the opportunity of a long holiday weekend to host a special event for all the men, women and their families who are stationed in Okinawa. Their service and sacrifice to help ensure the stability of the Western Pacific region for both our nations are well recognized and we owe them our continued gratitude and thanks."

Friday, July 3rd, is specifically set aside as an appreciation day for military members, base civilian employees, and military families. Festivities begin at 3 p.m. Saturday, July 4th, gates will open to the general public at 11 a.m. to come out and learn first-hand about the mission of Kadena Air Base. The gates will close to inbound traffic at 8 p.m.

Those driving to see the festivities, island residents and other guests may enter the base through the contractor gate from Route 74 or through Gate 4 from Route 58 onto the flightline. A free shuttle bus will also run from Chibana Golf Course beginning at noon and running every 20 minutes, for those who desire to park off base. On both days DOD civilians and military ID card holders may access Kadena Air Base through either gates 1, 2, 3 or 4.

All bags carried onto the installation will be subject to search. Visitors are asked not to carry large purses, backpacks, any knives or weapons, scissors or sharp objects. Lightweight baby strollers and umbrellas are permitted at the AmericaFest, but pets, skateboards and heeleys are not allowed.

Remember to wear comfortable walking shoes and sunscreen. Beverages will be sold during the event including water, soft drinks and beer. Beer will only be sold to people ages 21 and older. Smoking is prohibited.



United States Air Force

18th Wing, Kadena Air Base, Japan

18th Wing Public Affairs

Unit 5141, Box 30, APO AP 96368, e-mail 18wgpa.media@kadena.af.mil
Telephone from Japan: 098 938-1111, Ext 634-1118
Telephone from U.S: 011 (81) 611 734-1051

AmericaFest is designed to promote friendship and foster mutual appreciation and understanding between the local community and American's assigned to Kadena Air Base. Visitors will see static aircraft displays, interact with flight crew, listen to musical performances and have the opportunity to sample a wide variety of foods.

Specific information pertaining to AmericaFest is available online at www.kadena.af.mil.